

日語口語語法

(下)

(外訓班用)

中國科學技術大學

一九七五年一月

編輯：中国科技大学外語教研室翻印

印刷：中国科学技术大学印刷厂

发行：中国科技大学印刷厂发行組

編号：747084

单价：0.97 元

第三节 接续助詞.....	155
(一) 接续助詞的意义、特性和所属語.....	156
(二) 「て(で)」.....	157
〔附一〕「て」和它所連接的補助文節有时发生略音和约音.....	159
〔附二〕「ないで」、「ぬで(ん)」.....	159
〔附三〕「ないで」与「なくて」的區別.....	161
〔附四〕「して」.....	162
(三) 「し」.....	164
(四) 「ながら」.....	165
〔附〕「つつ」.....	168
(五) 「たり(だり)」.....	
(六) 「ば」.....	170
(七) 「と」.....	174
(八) 「なり」.....	177
(九) 「ては(では)」和「は」.....	179
(十) 「ても(でも)」和「も」.....	181
(十一) 「たって(だって)」「て」.....	185
(十二) 「から」「ので」.....	186
(十三) 「けれども」「が」.....	190
(十四) 「のに」「に」.....	193
(十五) 「もの」「もので」「ものなら」「ものだから」「ものですから」 「ものの」「ものを」.....	195
(十六) 「ところが」「ところで」.....	198

(七)「どころか」	199
其他的接續助詞	201
(一)「くせに」	
(二)「こととて」	
(三)「とて」	202
(四)「ども」	203
(五)「や」	
練習(九)	204
第四节 副助詞	206
(一)副助詞的意義、特性和所屬語	
(二)「は」	207
(三)「も」	213
(四)「こそ」	221
(五)「さえ」附「すら」「たに」	225
(六)「でも」	229
(七)「だって」	233
(八)「なり(と)」	235
(九)「しか」「ほか」	237
練習(十)	239
(十)「まで」	241
(十一)「ばかり」	244
(十二)「だけ」附「のみ」	248
(十三)「きり」「ぎり」	253
(十四)「ほど」	254
(十五)「ぐらい」「くらい」	256
(十六)「など」附「なんぞ」「なぞ」「なんか」	259

(七)「ずっ」	262
练习(十一)	263
(八)「やら」	264
(九)「か」	266
(一〇)「や」	270
(三)「だの」	272
(三)「の」	273
(三)「とか」	274
其他的副助詞	275
(一)「って」	
(二)「たら」「ったら」	277
(三)「てば(ってば)」	278
(四)「なんて」	279
(五)「ぞ」	280
练习(十二)	281
第五节 终助詞	282
(一)终助詞的意义、特性和所屬語	
(二)「か」	
(三)「かしらん」	285
(四)「な(なあ)」	286
(五)「ね(ねえ)」	288
(六)「よ」	291
(七)「てよ」「でよ」	292
(八)「ぞ」	293
(九)「ぜ」	
(十)「や」	294

(十)	「さ」	295
(十一)	「え」	296
(十二)	「い」	
(十三)	「とも」	297
(十四)	「の」	298
(十五)	「わ」	299
(十六)	「こと」	300
(十七)	「もの」	
(十八)	「ものか(もんか)」	301
(十九)	「つけ」	302
練習	(十三)	

第二篇 文章篇(句法) 304

第一章 文的构造

(一)	文的意义和文的基本形式	
(二)	文节的意义和文节的相互关系	
(三)	文节的构造	306
(四)	連文节	311

第二章 文的构成 313

(一)	文节結合的基本形式	
(二)	文节的构成	
(三)	文节的順序	314
(四)	文节的倒置	
(五)	文节的省略	315
(六)	文的特殊成分	316
(七)	文的种类	318

日语科技文章常用付詞

第 三 节 接续助詞（接続助詞）

（一）接续助詞的意义、特性和所属語

一、接续助詞的意义 日语的接续助詞並不等于汉语的連詞。汉语的連詞相当于日语的接续詞，即連接詞、詞組或句子的詞。日语的用言或助動詞有語尾变化，当表示并列、因果、假设、转折等条件时，就需要在某个活用形后面加个助詞，这个助詞就叫接续助詞。它的职能和接续詞是一样的。

(1) よめばわかる。

(2) みてもわかるまい。

(3) まだよくよんでいないから、内容はわからない。

(4) よんだけれどもよくわからなかった。

例(1)「ば」表示假定的順接条件。意思是「一讀就懂」。

例(2)「ても」表示假定的逆接条件。意思是「即使看的话，也不会懂」。

例(3)「から」表示确定的順接条件。意思是「因为没有仔細讀，所以内容不清楚」。

例(4)「けれども」表示确定的逆接条件。意思是「虽然讀了，可是不大懂」。

以上「ば」「ても」「から」「けれども」都是接续助詞。

附：「假定」——指未成为事实的假定条件。

「确定」——指既成事实的肯定条件。

「順接」——指順承，在上下文的因果关系中，表示发生相适应的結果。

「逆接」——指转折，在上下文的因果关系中，表示相反的结果。

二、接续助詞的特性。

(1) 主要接在用言和助動詞等活用语的下面，而且接在哪个活用形下面

有一定的規律。

(2)在句子里和接續詞一樣，起承上啟下的作用，一般構成連用修飾語，

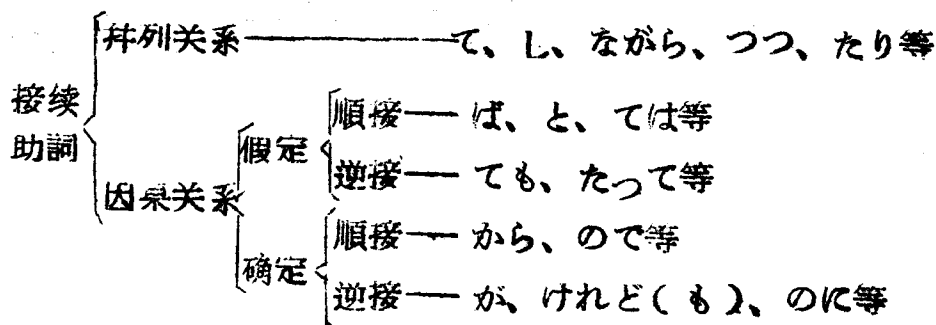
但也有構成對等文節的。

(3)接續助詞不能與接續助詞疊用，也不能與格助詞疊用。

(4)接續助詞都具有一定的連續性。

三、接續助詞的所屬語。

接續助詞根據它的接續關係與意義可列表如下，但所表示的假定、確定並不是固定的。



不一定所有的接續助詞都屬上表中五種之中的哪一種，也有担負兩種以上任務的。主要接續助詞有如下幾個：

「て(で)」(附「ないで」、ぬで(んで))和「して」)、「し」、
「ながら」(附「つつ」)「たり(だり)」、「ば」、「と」、
「なり」、「ては(では)」和「は」、「ても」、「も」(附「と
も」、「と」、「たつて(だつて)」)、「から」、「ので」、「け
れども」、「が」、「のに」、「に」、「もの」、「もので(も
んで)」、「ものなら(もんなら)」、「ものだから」、「もので
すから」、「ものの」、「ものを」、「ところが」、「ところで」、
「どころか」。

其他的接續助詞有：

「くせに」、「こととて」、「とて」、「ども」、「や」。

(二)「て(で)」

「て」接在動詞、形容詞、助動詞的連用形下，接五段動詞的音便形，與イ音變、拔音便相接時變為「で」；與形容詞相接時，還可用「つて」，如：「さびしくつてしかたがない。」其主要用法如下：

一、構成對等文節

(1)表示順序，用於動作、狀態、事項的繼續與推移。相當於漢語的「而後」的意思，但不一定譯出。

夏が過ぎて秋になった。

暑が上がつてやがて、音楽が始まった。

战士たちは暫く休んで、また的へ進んだ。

叶が出て、花が咲いて、実がみのる。

(2)表示并列、添加、對比。相當於漢語的「而且」「而」的意思。但不一定要譯出。

あの山は高くてけわしい。

わがくには土地が広くて、物産も丰かです。

兄は工場へいって、弟は学校へいった。

社会主義は日一日とよくなってきて、帝国主义は日一日と腐れはていく。

附：用「……て……」的形式，起加強語氣作用，也屬於這種用法。

こわくてこわくて、たまらなかつたわ。

いたくっていたくってたまりません。

二、構成連用修飾語。

(1)表示原因、理由，等于「ので」，相当于汉语的「因为」「由于」等意思。

水が出て、向こう岸に渡られなかった。

風がひどくて、船出がむずかしい。

あかりが暗くて、新聞がよめない。

お目にかかれて、大変うれしかった。

彼の話を聞いて感動しました。

重機械の据え付けなど一連の仕事があつて多忙であつた。

(2)表示相逆的关系，等于「のに」，相当于汉语的「然而」、「但是」等意思。

あれほど教えてもらつて、まだ十分にはできない。

知つていて教えない。

お前は实际見て、見ないふりをするんだな。

あれほど叱られて、まだやめない。

(3)表示方法、手段，相当于汉语的「……看……」「……地……」「……起来……」等。

先生は立つて讲义をする。

みんなはいっせいに手をたたいて賛成した。

战士たちは泳いで川を渡った。

彼は先生に連れられて教室にはいつてきた。

私は驚いて立ち上がった。

皆はすすんで貯金をする。

自分で劳働して、衣食をゆたかにしよう。

われわれは勇气をふるつて困难とたたかう。

全世界の人民は团结して、アメリカ侵略者とそのすべての手先をうちやぶろう。

三、构成連接補助文节的文节。

今后、少し注意してほしい。

労働者たちはせつせと働いている。

窓はまだあけて ない。

引出しの中に本がいらてある。

飛行机は瞬く間に云の中に隠れてしまった。

わが国の科学は随分進んできた。

附1: 「て」和它所連接的補助文节有时发生略音和约音。

考えている→考えてる。

こんでいる→こんでる。

書いてある→書いたる。

讀んでいない→讀んでない。

言っておいた→言っといた。

やってしまふ→やっちまふ→やっちやう。

食べてしまった→食べちまった→食べちやった。

讀んでしまふ→讀んじまふ→讀んじやう。

飛んでしまった→飛んじまった→飛んじやった。

此外还有:

知っていますよ→知ってますよ。

どこへ行っていたの→どこへ行ってたの?

ちよつとここで休んでいらっしやらない?→ちよつとこ
で休んでらっしやらない?

附2: 「ないで」「ぬで(んで)」

「ないで」和「ぬで」接動詞型活用語(動詞「ある」除外)的未然形, 构成表示否定意思的文节, 「ぬで」大都说成「んで」, 而且还連接于助動詞「ます」的未然形。从它的用法上来看, 与

「て」的用法类似，构成連用修飾語。

一、构成連用修飾語

(1)表示原因、理由，相当于汉语的「因为没有(不)」 「由于没有(不)」等意思。

交渉が円満に進行しないで(進行せんで)みな心配している。

ひどい雨だったが、水がまだ出ないで(出んで)らくらくと向こう岸に渡られた。

昨夜は兄が归らないで(归らんで)私も十二時まで起きていた。

藤原はまじめに効かないで(効かんで)、叱られてばかりいる。

台湾には飢えと寒さにたえられないで(たえられんで)死んだ人が沢山ある。

どうも行き届きませんで、申訳ありません。(「んで」接ます下)

(2)表示相逆的关系，等于「ないのに」，相当于汉语的「没有(不)……而(可是)……」的意思。

よくは知らないで(知らんで)、知ったような顔をしている。

お顔は实际見ないで(見んで)、見たとうそを言ったんだな。

不養生もしないで(せんで)病気になるとは、どういう訳だろう。

ソ條社会帝国主义は国家予算を平和建設に使わないで(使わんで)、その六割以上を軍備扩张と戦争准备に使っている。

個人の利益や小集団利益から出発しないで(出発せんで)、
すべて人民の利益から出発する。

(3) 表示方法、手段

そんなに急がないで(急がんで)お読みなさい。

愚公は少しも动摇しないで(动摇せんで)毎日、山をほりつ
づけた。

川の水は音も立てないで(立てんで)、流れていた。

仅かな成果に満足しないで(満足せんで)、より一層努力し
よう。

二、构成連接補助文节的文节

山田さんは何も知らないでいる。

道具はまだかたづけないうであつた。

銃をみかかないでおいてはいけませんよ。

そんなこと気にしないでくれ(下さい)。

私には演説などをさせないでほしい。

それをきくと、腹を立てないではいられない。

此外、「ないで」「んで」还可以构成对等文节，但这种用例很少。
如：

腰も曲がらないで、白髪も少なかった。

附3：「ないで」と「なくて」的区别

一、「ないで」的「ない」来自否定助动词，接动词或动词型助
动词的未然形的下面时，一般多用「ないで」。作形容词用或
接形容词、指定助动词的连用形的下面时，一般多用「なくて」。

資本主義国家には職業がなくて困っている人が沢山いる。
今年の夏はあまり暑くなくて、水泳にくる人も少なかった。
本当に強大な力をもっているのは、反动派ではなくて、人民
です。

決定的要素は物ではなくて、人間である。

二、「ないでいい」与「なくていい」两者通用。

わざわざまちへ行かなくて、(行かないで)いい。

私のことを心配しなくて(心配しないで)いい。

三、接可能動詞下，可用「ないで」也可用「なくて」。

せつかくいったのに、誰にもあえなくて(あえないで)、
残念だった。

どうすることもできなくて(できないで)困っている。

医学に興味がもてなくて(もてないで)、文学をやること
にした。

附 4: 「して」

「して」是文語的接續助詞，有時出現在口語文里。是由サ
變動詞「す」的連用形附加接續助詞「て」而組成的。主要接在
形容詞、形容動詞以及否定助動詞「ず」的連用形的下面，意義
和「て」一樣。

荷は重くして(=重くて)途は遠い。

船頭多くして(=多くて)舟山に上る。

調査なくして(=なくて)発言権なし。

司令官の許可なくして(=なくて)当地に入ることを禁ず。

痴人の夢でなくして(=なくて)なんであろう。

士気旺盛にして赴く所敵なし。

言わずして(=言わないで)知る。

期せずして(=期しないで)同じ日に到達した。

かわいそうに母は解放の日も待たずして(=待たないで)

わたしたちをのこして死んでゆきました。

(参考)「して」還有作格助詞和副助詞的用法

一、格助詞「して」接在体言的下面。

(1) 表示共同動作，等于「で」。

兄弟して手伝いました。

二人してでかけました。

わたしたちが五人して書き写しました。

みんなして歌おう。

(2) 表示使役対象，后续使役助動詞

彼をして(＝に)勉強せしめる。

此外，「して」还以「にして」的形式，表示期限(＝で)。

如：

三年にして卒業する。

五時間にして目的地に達する。

七十歳にして世を去った。

二、副助詞「して」 成年人常在副詞或運用修飾语的后面加

「して」，用意调整或加强语气。

とかくしてそうなりがちな。

直感というのは、往往にして正しいことがありますからね。

今にして思えば、たしかに彼はあの男を知っているのだった。

不幸にして身をもってその職に殉じた。

かぜをひいたかして休んでいる。

日本国民のもえたつ爱国心とかたい決意はいかなる力をもつてしてもこれを阻止することはできない。

此外，如：それだからして、どうかして、またしても等都属于这种用法。

(三)「し」

「し」接用言、助動詞的终止形下面。

一、构成对等文节；并列两个或两个以上的事项，相当于汉语的「既……又……」的意思。

夏は涼しいし、冬は暖かい。

中国と日本は距離がわりに近いし、歴史的なつながりが大変深いのです。

彼は言叶はきれいだし、ていねいだ。

村田さんはスキーを好きだし、水泳も好きなんですよ。

雨も降るし、風も吹く。

デパートには日用品もあるし、文房具もあるし、食料品もあるしなんでもある。

中国は決して超大国にはならないし、またいかなる覇権主義と強権主義にも反対する。

それをきいて、とても教えられたし、启发された。

映画も見るだろうし、芝居もみるだろうよ。

二、构成連用修飾語。

(1)表示确定的順接条件，用于并举两个以上的事实，以此为理由做出判断，等于「から」、「ので」。

朝は早いし夜は遅いし、暇が少しもない。

花は咲くし鳥はさえずるし、おもしろい春になった。

痛みも直ったし熱もないし、もう薬はいりません。

夜も明けたし雨もながったし、そろそろ出発するのでしょうか。

雨も降ろうし風も吹こうし、海上は難儀であろう。

此外，还可以表示列举一个主要事实，言外暗含有其他事物在内，以此为理由作出判断。等于「から」「ので」。如：

かさをとりに帰るほど時間はないし、なにかないかなあ。

暗くなって道はわからないし、全く弱った。

お医者さんも大丈夫だといいましたし、もう心配することはありませんよ。

皆知っていることだし、何も隠す必要はなからう。

(2)接在「ではあるまい」「ではなからう」下，表示「でないから」「でないのに」的意思，相当于汉语的「因为不是……所以……」「虽然不是……可是……」等意思。

じょうだんにいうのではなからうし(＝ではないから)、よく聞かなければいけない。

僕一人でゆくわけでもあるまいし、心配は御无用ですよ。

子供ではあるまいし(＝ではないのに)、それがもてないのか。

法律家の討論ではあるまいし、そんなに理窟をいうにも及ぶまい。

(四)「ながら」

「ながら」接在动词、动词型助动词的运用形、形容词的终止形、形容动词的语干下，构成连用修饰语，它有如下的用法。

一、表示两种动作的同时进行，接在动词和动词型助动词的运用形下，相当于汉语的「一边……一边……」「一面……一面……」等意思。

あなたが新聞をよみながら、お食事をするからいけないんですよ。

仕事をしながら学び、学びながら仕事をする。

考えながら歩き、歩きながら考えた。

いまは学習をしながら生産を行い、将来は戦争をしながら生産を行う。